

ELHIIM - ISKRA



PzS
PzSL
PzSH
PzB

Certificate HU09/4201

The management system of

Elhim Iskra AD

9, Iskra Str.,
4400 Pazardjik, Bulgaria

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2008

For the following activities

Production and sales of lead-acid batteries.

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 27 July 2012 until 26 July 2015 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 22 June 2015
Issue 3, Certified since 1 May 2000

Authorised by



SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS 9001-8 01 0311

Page 1 of 1



005



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/clients/certified_clients.htm. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

„ЕЛХИМ - ИСКРА“ АД

ПРОИЗВЕЖДА ОЛОВНО КИСЕЛИ ТЯГОВИ АКУМУЛАТОРИ И БАТЕРИИ, КОИТО СЕ ИЗПОЛЗВАТ КАТО ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ ПРИ ЕЛЕКТРОКАРИ, ЕЛЕКТРОВОЗИ И ДРУГИ ТРАНСПОРТНИ СРЕДСТВА.

ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОИЗВЕЖДАНИТЕ ОТ „ЕЛХИМ - ИСКРА“ АД ТЯГОВИ АКУМУЛАТОРИ И БАТЕРИИ СА ГАРАНТИРАНИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА БДС EN 60254

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ТЯГОВИТЕ АКУМУЛАТОРИ

*НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ	2V
*НАПРЕЖЕНИЕ СЛЕД ЗАРЕЖДАНЕ	2,12V
*НАПРЕЖЕНИЕ В КРАЯ НА ЗАРЯДА ПРИ ВКЛЮЧЕНО ЗАРЕЖДАЩО УСТРОЙСТВО:	
2,5 - 2,6 V ПРИ 36°C	
2,67 - 2,75 V ПРИ 15°C	
*ДОПУСТИМО НАПРЕЖЕНИЕ В КРАЯ НА РАЗРЯДА	1,7V

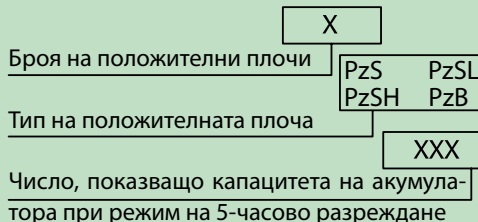
ЕЛЕКТРОЛИТ

ИЗПОЛЗВА СЕ РАЗТВОР „КИСЕЛИНА СЯРНА АКУМУЛАТОРНА“, СЪГЛАСНО БДС 1844-83 В ДЕСТИЛИРАНА ВОДА.

ПЛЪТНОСТ ПРИ 25°C:

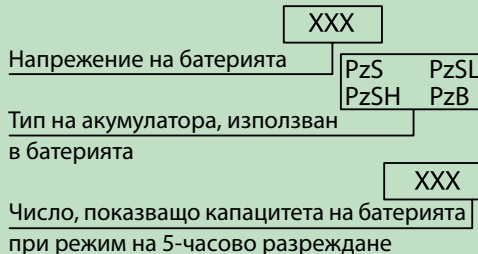
1,28 ± 0,01 г/см³ - при нормални условия
1,23 ± 0,01 г/см³ - при тропични условия
За да гарантираме успешна експлоатация на батерията, никога не я оставяйте в разрежено състояние. Недопустимо е разреждане на акумулатор под 1,70V

ОБОЗНАЧЕНИЕ НА АКУМУЛАТОР



Пример: 5PzS350 - означава, че акумулаторът има пет положителни панцерни плочи и капацитет при 5-часово разреждане C5 = 350 Ah

ОБОЗНАЧЕНИЕ НА БАТЕРИЯ



Пример: 2 × 40V 3PzS210 - означава, че батерията е с напрежение 2 × 40V, има вградени 2 × 20 броя акумулатори тип 3PzS210 и е с капацитет 210 Ah при 5-часово разреждане C₅ = 210 Ah

„ELHIM - ISKRA“ JSC

IS PRODUCING LEAD-ACID TRACTION BATTERIES, WHICH ARE USED AS POWER SUPPLY FOR ELECTRIC TRACTORS, ELECTRIC TRUCKS AND OTHER VEHICLES.

THE EXPLOITATION PERFORMANCE OF THE TRACTION BATTERIES PRODUCED BY “ELHIM - ISKRA” JSC IS GUARANTEED IN ACCORDANCE WITH THE BULGARIAN STATE STANDARD BSS EN 60254.

MAIN FEATURES OF TRACTION BATTERIES

*NOMINAL VOLTAGE	
*VOLTAGE AFTER CHARGING PROCESS	
*VOLTAGE AT THE END OF CHARGING WITH TURNED CHARGING DEVICE ON:	
2.5 - 2.6 V AT 36°C	
2.67 - 2.75 V AT 15°C	
*PERMISSIBLE VOLTAGE AT THE END OF DISCHARGE	1.7V

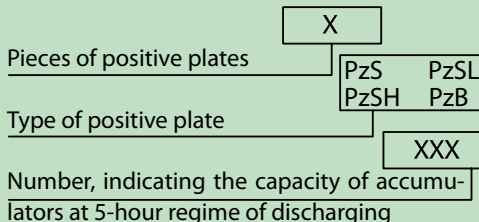
ELECTROLYTE

SOLUTION OF “BATTERY SULPHURIC ACID” IS USED ACCORDING TO THE BULGARIAN STATE STANDARD BSS 1844-83 IN DISTILLED WATER.

SUBSTANCE AT 25°C

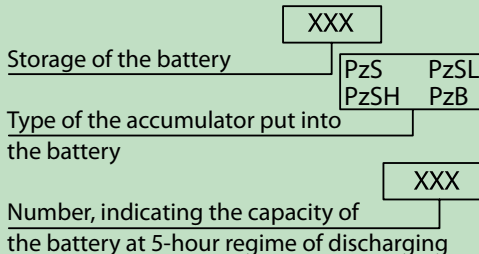
1,28 ± 0,01 g/cm³ - at normal conditions
1,23 ± 0,01 g/cm³ - at tropic conditions
To guarantee successful exploitation of the battery, do not ever leave it in discharge state. Discharge state of battery below 1,7 V is unallowable.

DENOTATION OF ACCUMULATORS



Example: 5PzS350 - means that the accumulator has five positive panzer plates and capacity at 5-hour discharging process C5 = 350 Ah

DENOTATION OF BATTERIES



Example: 2 × 40V × 3PzS210 means that the battery has voltage 2 × 40V, has built in 2 × 20 pieces accumulators of type 3PzS210 and also that the battery capacity is 210 Ah. C₅ = 210 Ah at 5-hour regime of discharging.

„ЕЛХИМ - ИСКРА“ АО

ПРОИЗВОДИТ СВИНЦОВО-КИСЛИЕ ТЯГОВИЕ АКУМУЛАТОРИ И БАТАРЕИ, КОТОРИЕ ИСПОЛЗУЮТСЯ КАК ИСТОЧНИКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЭНЕРГИИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОКАРОВ, ЭЛЕКТРОВОЗОВ И ДРУГИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЯГОВЫХ АКУМУЛАТОРОВ И БАТАРЕЙ, ПРОИЗВОДИМЫХ В „ЕЛХИМ - ИСКРА“ АО, ГАРАНТИРОВАННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ СТАНДАРТА БДС EN 60254.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЯГОВЫХ АКУМУЛАТОРОВ

*НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	2V
*НАПРЯЖЕНИЕ ПОСЛЕ ЗАРЯДКИ	2,4V
*НАПРЯЖЕНИЕ В КОНЦЕ ЗАРЯДА ПРИ ПОДКЛЮЧЕННОМ ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ:	
2,5 - 2,6 V ПРИ 36°C	
2,67 - 2,75 V ПРИ 15°C	
*ДОПУСТИМОЕ НАПРЯЖЕНИЕ В КОНЦЕ РАЗРЯДА	1,7V

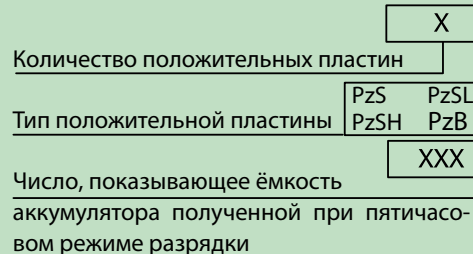
ЕЛЕКТРОЛИТ

ПРИМЕНЯЕТСЯ РАСТВОР «СЕРНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ КИСЛОТЫ», СОГЛАСНО БДС 1844-83, В ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ВОДЕ.

ПЛОТНОСТЬ ПРИ 25°C:

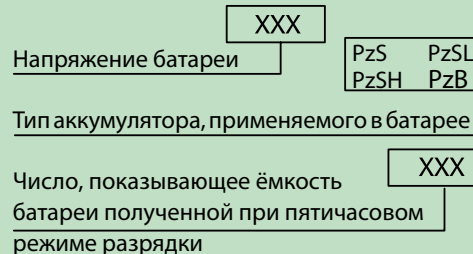
1,28 ± 0,01 г/см³ - при нормальных условиях
1,23 ± 0,01 г/см³ - при тропических условиях
Чтобы гарантировать успешную эксплуатацию батареи, никогда не оставляйте ее в разряженном состоянии. Недопустимо разряжение аккумулятора ниже 1,70 V.

ОБОЗНАЧЕНИЕ АКУМУЛЯТОРА



Пример: 5PzS350 - означает, что аккумулятор имеет пять положительных панцерных пластин и ёмкость аккумулятора полученной при пятичасовом режиме разрядки C5 = 350 Ah

ОБОЗНАЧЕНИЕ БАТАРЕИ



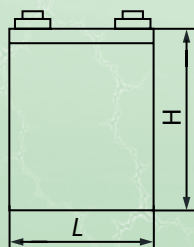
Пример: 2 × 40V 3PzS210 - означает, что батарея имеет напряжение 2 × 40V, количество встроенных аккумуляторов типа 3PzS210 = 2 × 20 шт. и ёмкость, полученной при пятичасовом режиме разрядки C₅ = 210 Ah.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕМЕНТИ – ТИП PzS

TECHNICAL FEATURES OF TRACTION CELLS – TYPE PzS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕМЕНТОВ – ТИПА PzS

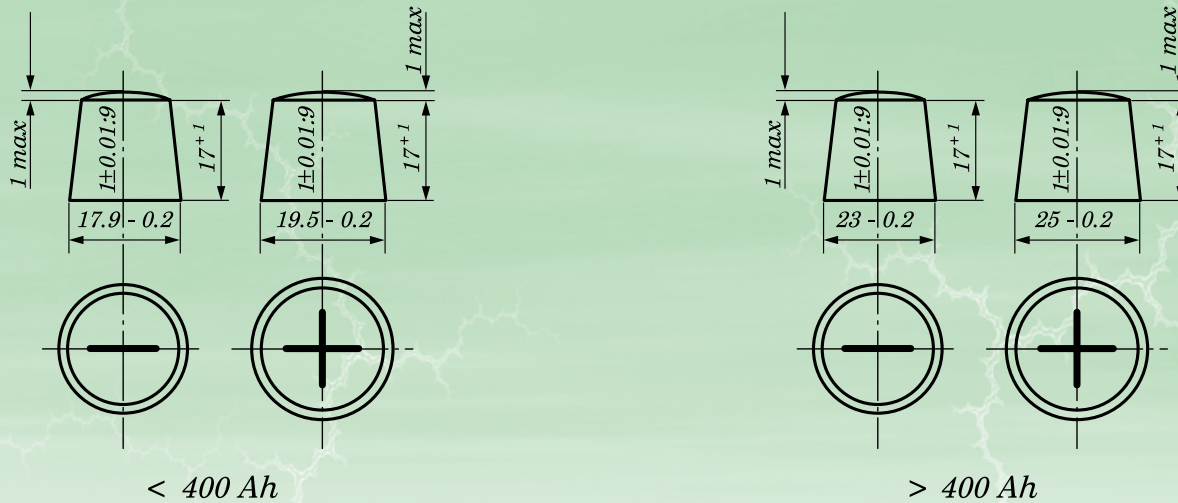
Тип аккумулятор Type of battery Тип аккумулятора	Тип плоча Type of plate Тип пластины	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло без електролит Weight with- out electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с электролитом kg ± 5%
		W (mm)	L (mm)	H (mm)	max H ₁ (mm)		
		2PzS110	PzS55	47	198	340	370
3PzS165	63	196		340	370	8,5	11,5
4PzS220	81	196		340	370	11,0	14,9
5PzS275	99	196		340	370	13,5	18,4
6PzS330	119	198		340	370	16,0	21,7
7PzS385	137	198		340	370	18,5	25,0
8PzS440	155	198		340	370	21,1	28,5
2PzS140	PzS70	47		198	400	430	7,2
3PzS210		63	196	400	430	10,2	13,8
4PzS280		81	196	400	430	13,3	17,9
5PzS350		99	196	400	430	16,3	22,0
6PzS420		119	198	400	430	19,6	26,4
7PzS490		137	198	400	430	22,6	30,5
8PzS560		155	198	400	430	25,6	34,6
2PzS160		PzS80	47	198	470	500	8,2
3PzS240	65		198	470	500	11,6	15,9
4PzS320	83		198	470	500	15,0	20,4
5PzS400	101		198	470	500	18,3	24,8
6PzS480	119		198	470	500	22,0	29,5
7PzS560	137		198	470	500	25,3	33,9
8PzS640	155		198	470	500	28,7	38,4
2PzS200	PzS100		47	198	570	600	10,4
3PzS300		65	198	570	600	14,9	20,1
4PzS400		83	198	570	600	19,5	26,4
5PzS500		101	198	570	600	24,0	32,4
6PzS600		119	198	570	600	28,7	38,7
7PzS700		137	198	570	600	33,2	44,7
8PzS800		155	198	570	600	37,7	50,8
2PzS240		PzS120	47	198	670	700	12,2
3PzS360	65		198	670	700	17,4	23,8
4PzS480	83		198	670	700	22,8	30,8
5PzS600	101		198	670	700	28,1	37,7
6PzS720	119		198	670	700	33,3	44,5
7PzS840	137		198	670	700	38,6	51,4
8PzS960	155		198	670	700	43,8	58,2



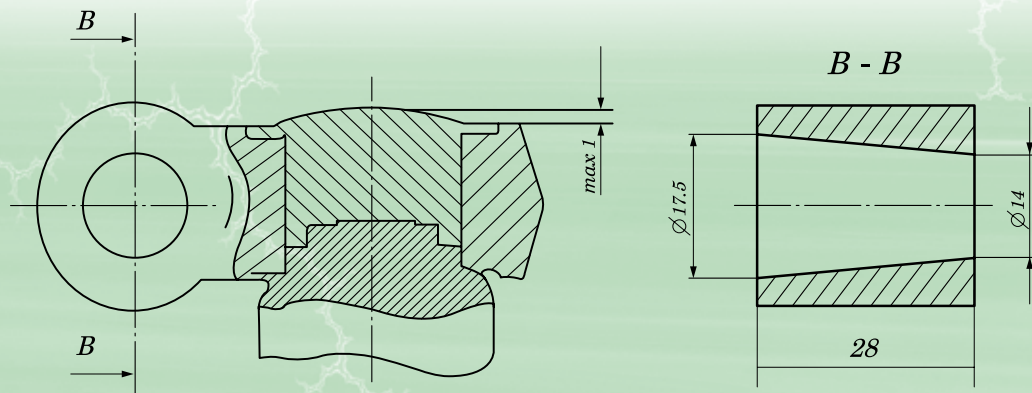
СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 80V

SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS
OF BATTERIES WITH VOLTAGE 80V

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 80V



Полюсни изводи по DIN 43596
Pole terminals according to DIN 43596
Полюсные выводы по DIN 43596

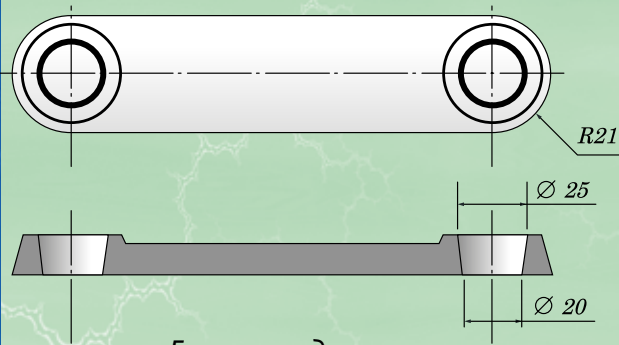


“ЕЛХИМ - ИСКРА” АД ПРОЕКТИРА И ПРОИЗВЕЖДА ТЯГОВИ БАТЕРИИ С РАЗМЕРИ, НАПРЕЖЕНИЕ И ПАРАМЕТРИ ПО ЖЕЛАНИЕ НА КЛИЕНТА В РАМКИТЕ НА ОСНОВНИТЕ ТИПОВЕ ТЯГОВИ ЕЛЕМЕНТИ.

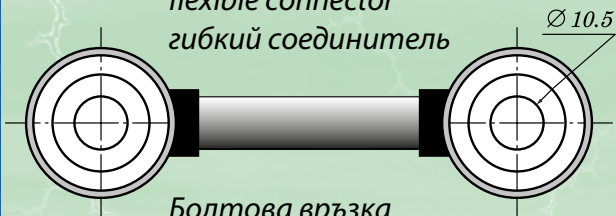
“ELHIM - ISKRA” JSC DESIGNS AND MANUFACTURES TRACTION, BATTERIES WITH SIZE, VOLTAGE AND PARAMETERS ACCORDING TO THE CLIENTS WISH WITHIN THE RANGE OF THE BASIC TYPES OF TRACTION ELEMENTS.

“ЕЛХИМ - ИСКРА” АО ПРОЕКТИРУЕТ И ПРОИЗВОДИТ ТЯГОВЫЕ БАТАРЕИ С РАЗМЕРАМИ, НАПРЯЖЕНИЕМ И ПАРАМЕТРАМИ ПО ЖЕЛАНИЮ КЛИЕНТА В РАМКАХ ОСНОВНЫХ ТИПОВ ТЯГОВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.

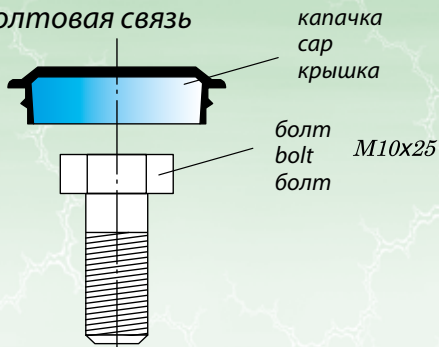
rigid connector
жесткий соединитель



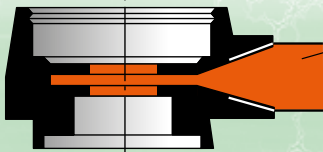
Гъвкав съединител
flexible connector
гибкий соединитель



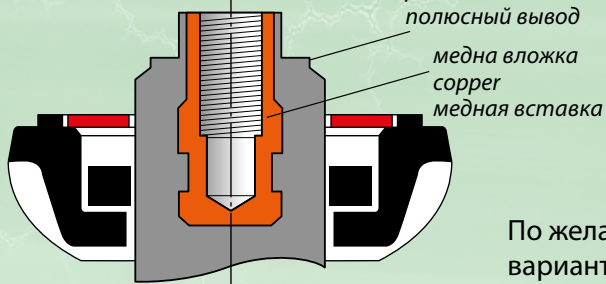
Болтова връзка
bolt connection
болтовая связь



гъвкав съединител
flexible connector
гибкий соединитель



полюсен извод
polar terminal
полюсный вывод



По желание на клиентите батериите се изработват в два варианта:

1. С твърди съединители
- 2 а. С гъвкави съединители и болтова връзка
- 2 б. С централно пълнене и газоотвеждане

According to the wish of the client the batteries can be produced in two variants:

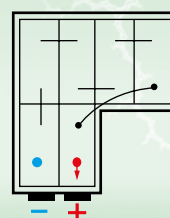
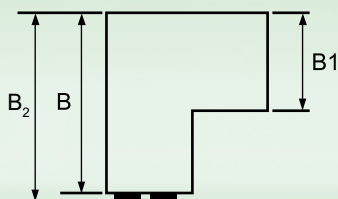
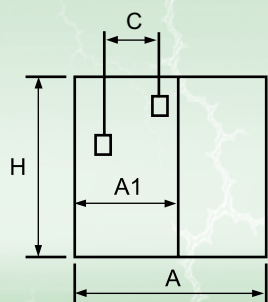
1. With rigid connectors
- 2a. With flexible connectors and bolt connection
- 2b. With central filling and gas-leading

По желанию клиента батареи вырабатывают в двух вариантах:

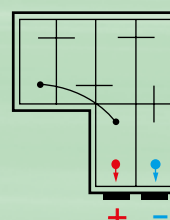
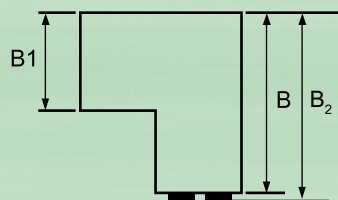
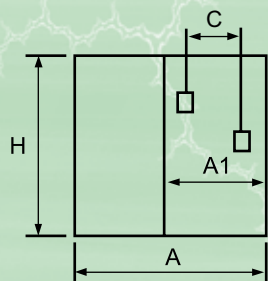
1. С твердым соединителем
- 2а. С гибким соединителем и болтовой связкой
- 2б. С центральным наполнением газоотводом

БАТЕРИИ С НОМИНАЛЬНО НАПРЕЖЕНИЕ – 12V
BATTERIES WITH VOLTAGE – 12V
БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ – 12V

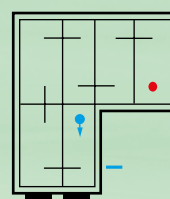
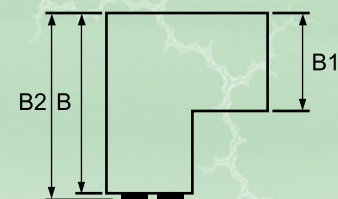
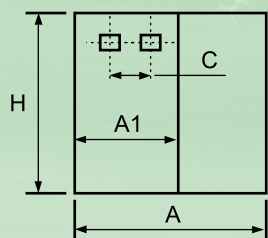
Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomenclature number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight with- out electrolyte	Тегло с электролит Weight with electrolyte	Схема Scheme Схема
		A	A ₁	B	B ₁	B ₂	C	H	Масса без электролита kg ± 5%	Масса с элект- ролитом kg ± 5%	
5PzS400	121	429	227	413	215	428	127	593	184	220	2
5PzS400	122	429	227	413	215	428	127	593	184	220	1
6PzS600	123	509	265	420	218	435	150	648	257	302	4
6PzS600	124	509	265	420	218	435	150	648	257	302	3
7PzS700	125	581	301	420	218	435	150	648	289	341	4
7PzS700	126	581	301	420	218	435	150	648	289	341	3
8PzS800	127	653	337	420	218	435	210	648	325	384	4
8PzS800	128	653	337	420	218	435	210	648	325	384	3



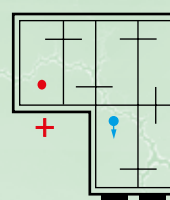
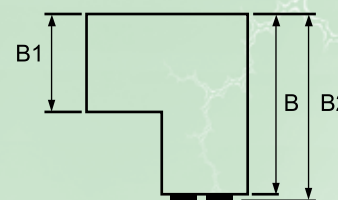
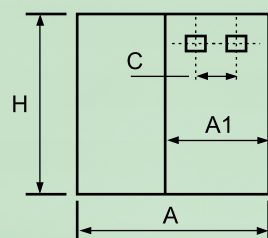
CX. 1



CX. 2



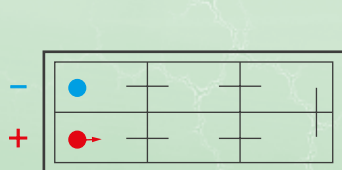
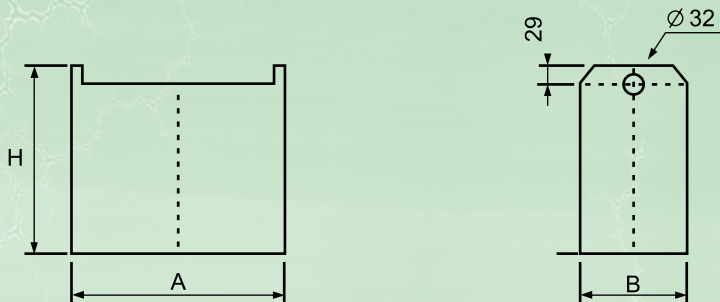
CX. 3



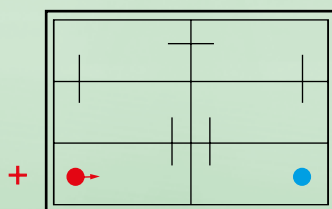
CX. 4

Тип Type Тип	Номенклатурен № Nomenclature number Номенклатурный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без електролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с электролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	C	H	C ₁	H ₁	A ₁			
БАТЕРИИ С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ 12V / BATTERIES WITH VOLTAGE 12V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 12V											
4PzS400	129	610	182		627				172	205	1
6PzS600	130	426	383		627				234	270	2
БАТЕРИИ С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ 16V / BATTERIES WITH VOLTAGE 16V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 16V											
5PzS275	161	811	223		402				140	177	3
БАТЕРИИ С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ 36V / BATTERIES WITH VOLTAGE 36V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 36V											
3PzS165	361	827	349		402	32			229	274	4
5PzS275	362	929	415		402	100			340	400	6
5PzS350	363	942	415		462	100			410	491	6
БАТЕРИИ С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ 40V / BATTERIES WITH VOLTAGE 40V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 40V											
3PzS165	401	516	660	280	417	480	400	626	275	325	7
3PzS210	402	804	344	520	462				294	394	8, 8a
3PzS280	403	815	430	480	462				382	458	8, 8a
3PzS350	404	836	550	300	462				450	540	8, 8a
3PzS385	405	1026	565	304	402				493	591	9
3PzS490	406	1413	417		462	100			620	742	10

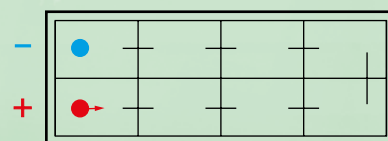
СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ
SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING
СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ



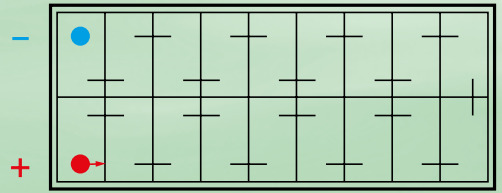
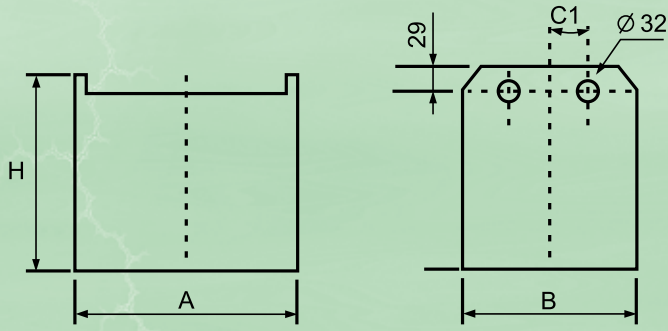
CX. 1



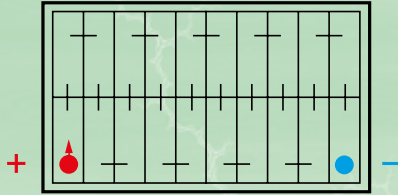
CX. 2



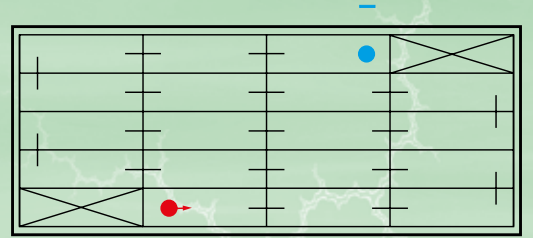
CX. 3



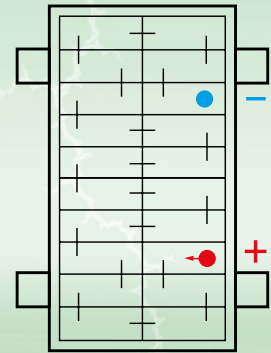
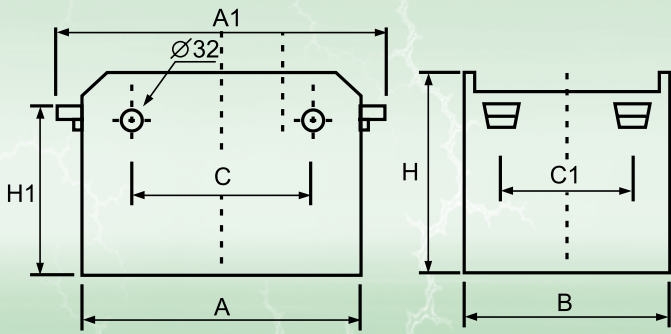
CX. 6



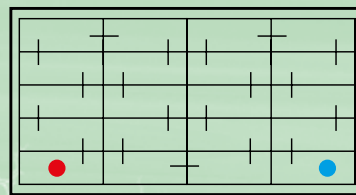
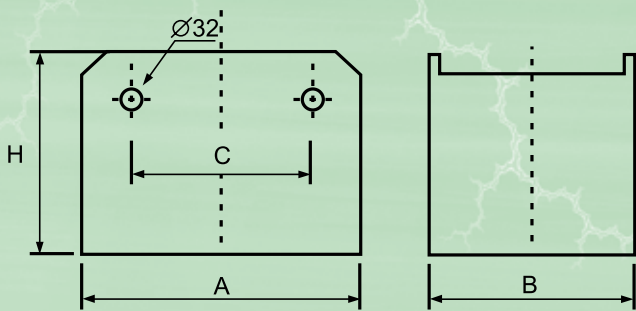
CX. 10



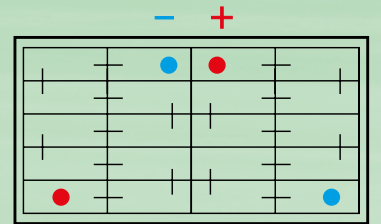
CX. 4



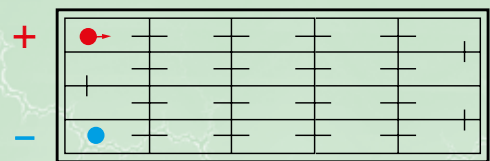
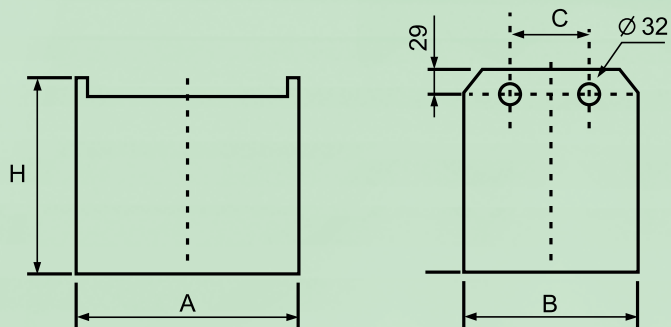
CX. 7



CX. 8



CX. 8a



CX. 9

БАТЕРИИ С НОМИНАЛЬНО НАПРЕЖЕНИЕ – 24V (2 × 12V)

BATTERIES WITH VOLTAGE – 24V (2 × 12V)

БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ – 24V (2 × 12V)

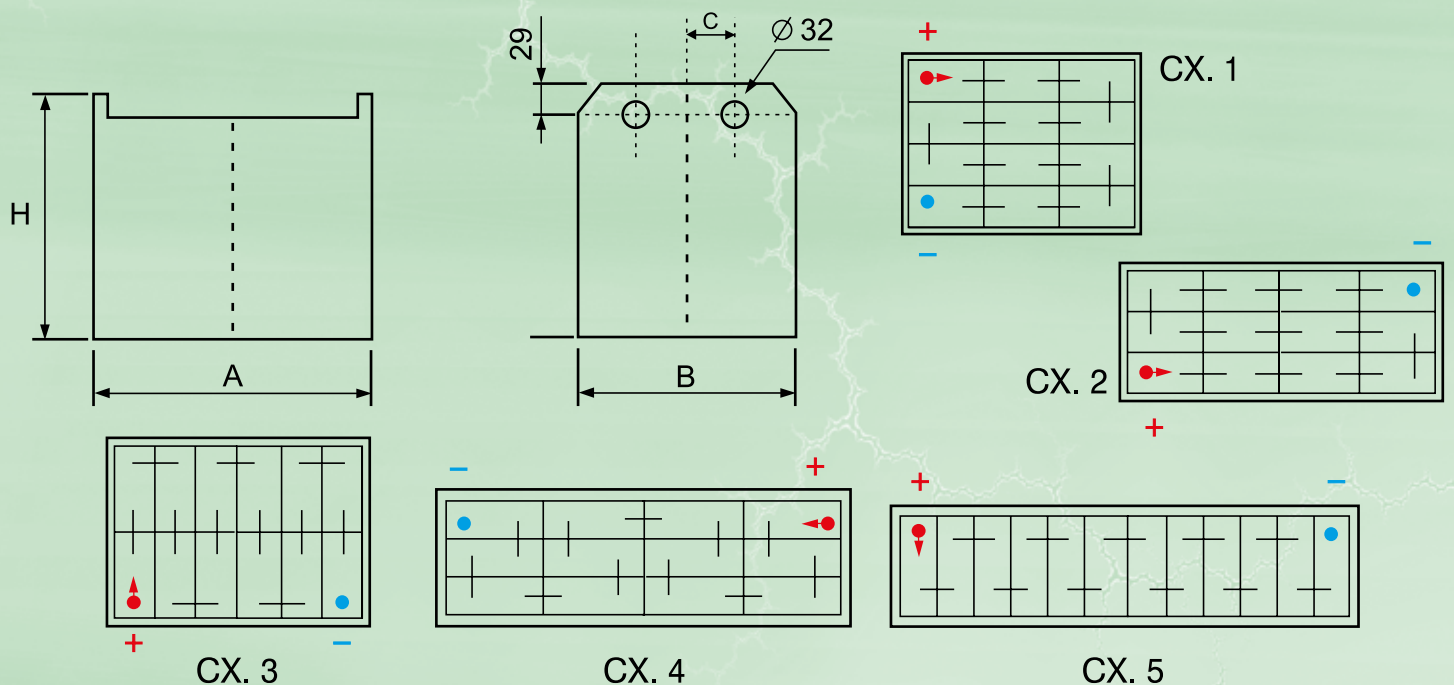
Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с электролит Weight with electrolyte Масса с элек- тролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁			
		3PzS165	241	830	219	402	56				
3PzS165	242	607	271	402	0				137	169	1
3PzS165	243	790	210	402	0				140	172	5
3PzS210	244	691	284	462	0				163	206	1
3PzS210	245	830	219	462	56				165	208	2
3PzS210	246	624	284	462	0				161	204	1
3PzS210	247	414	424	462	200				160	203	3
4PzS280	248	812	267	462	0				203	258	4
4PzS280	249	830	273	462	100				204	259	2
4PzS280	250	624	356	462	0				201	256	1
4PzS280	251	522	424	462	200				200	255	3
5PzS350	252	830	327	462	100				242	308	2
5PzS350	253	624	428	462	0				240	306	1
5PzS350	254	630	424	462	200				240	306	3
6PzS420	255	830	381	462	100				287	363	2
6PzS420	256	624	500	462	0				286	362	1
6PzS420	257	744	424	462	200				286	362	3
7PzS490	258	830	435	462	148				326	412	2
8PzS560	259	830	489	462	148				365	461	2
8PzS560	260	624	644	462	0				365	461	1
8PzS560	261	960	424	462	200				366	462	3
3PzS240	262	817	220	537	0				188	238	5
3PzS240	263	830	219	537	56				189	239	2
3PzS240	264	624	284	537	0				184	234	1
4PzS320	265	830	273	537	100				231	296	2
4PzS320	266	624	356	537	0				229	294	1
5PzS400	267	830	327	537	100				274	352	2
5PzS400	268	624	428	537	0				272	350	1
5PzS400	269	920	333	537	0				279	357	4
6PzS480	270	830	383	537	100				325	413	2
6PzS480	271	624	500	537	0				323	411	1
7PzS560	272	830	435	537	148				368	470	2
7PzS560	273	624	572	537	0				367	469	1
7PzS560	274	852	424	537	200				369	471	3
8PzS640	275	830	489	537	148				412	525	2
8PzS640	276	624	644	537	0				412	525	1
8PzS640	277	960	424	537	200				414	527	3
3PzS300	278	830	219	627	56				235	297	2
3PzS300	279	624	284	627	0				230	292	1
3PzS300	280	714	424	627	200				229	291	3
4PzS400	281	830	273	627	100				293	376	2
4PzS400	282	624	356	627	0				289	372	1
4PzS400	283	522	424	627	200				288	371	3
5PzS500	284	830	327	627	100				354	452	2
5PzS500	285	624	428	627	0				351	449	1

Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без електролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с элек- тролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁			
5PzS500	286	630	424	627	200				351	449	3
6PzS600	287	830	381	627	100				414	529	2
6PzS600	288	624	500	627	0				412	527	1
6PzS600	289	744	424	627	200				412	527	3
7PzS700	290	830	435	627	148				470	600	2
7PzS700	291	624	572	627	0				470	600	1
7PzS700	292	852	424	627	200				471	601	3
8PzS800	293	830	489	627	148				528	674	2
8PzS800	294	624	644	627	0				528	674	1
8PzS800	295	960	424	627	200				530	676	3
3PzS360	296	835	223	784	56				305	370	2
3PzS360	297	628	288	784	0				297	362	1
3PzS360	298	418	428	784	200				295	360	3
4PzS480	299	835	277	784	100				380	463	2
4PzS480	300	526	428	784	200				372	455	3
5PzS600	301	835	331	784	100				449	550	2
5PzS600	302	634	428	784	200				444	545	3
6PzS720	303	835	385	784	100				518	636	2
6PzS720	304	628	504	784	0				515	633	1
7PzS840	305	835	439	784	148				589	726	2
7PzS840	306	628	576	784	0				588	725	1
8PzS960	307	835	493	784	148				658	806	2
8PzS960	308	628	648	784	0				658	806	1
8PzS960	309	965	428	784	200				661	809	3

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 24V (2 × 12V)

SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS OF BATTERIES WITH VOLTAGE 24V (2 × 12V)

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 24V (2 × 12V)



БАТЕРИИ С НОМИНАЛЬНО НАПРЕЖЕНИЕ – 48V (2 × 24V)

BATTERIES WITH VOLTAGE – 48V (2 × 24V)

БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ – 48V (2 × 24V)

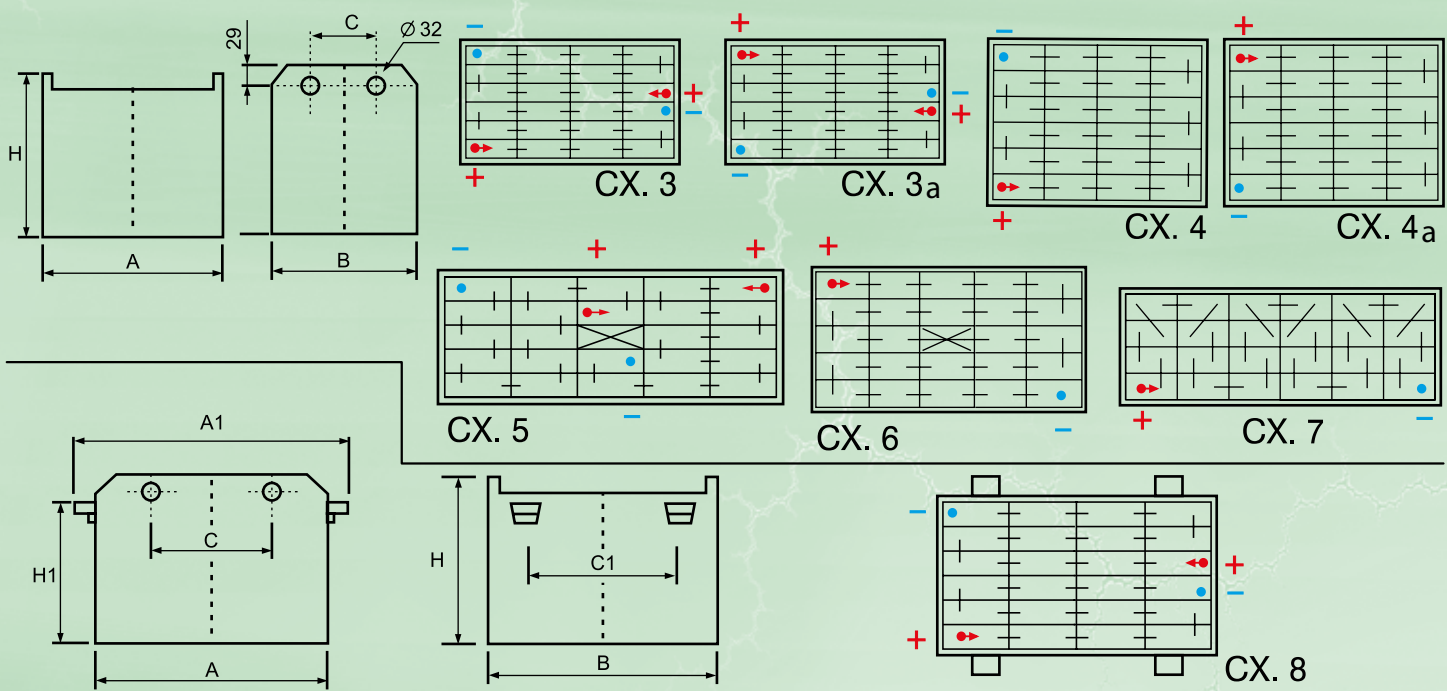
Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с электролит Weight with electrolyte Масса с элек- тролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁			
3PzS165	481	812	400	402	250				255	322	3а, 4а
4PzS220	482	824	509	402	324	621	330	600	322	406	8
3PzS210	483	1022	342	462	635				305	391	5, 6
3PzS210	484	830	414	462	260				302	388	3а, 4а
3PzS210	485	1030	342	462	635				305	391	5, 6
4PzS280	486	830	522	462	330				382	492	3а, 4а
4PzS280	487	1030	439	462	250				384	494	5, 6
5PzS350	488	830	630	462	404				460	592	3а, 4а
5PzS350	489	1030	529	462	304				463	595	5, 6
6PzS420	490	830	738	462	476				549	700	3, 4
6PzS420	491	1030	619	462	356				551	702	5, 6
7PzS490	492	813	866	462	410				626	799	3
7PzS490	493	843	828	462	550				625	798	3, 4
7PzS490	494	813	866	462	410				626	799	3, 4
7PzS490	495	830	846	462	550				625	798	3, 4
7PzS490	496	1030	709	462	410				627	800	5, 6
8PzS560	497	813	965	462	410				704	896	3
8PzS560	498	830	954	462	620				704	896	3, 4
8PzS560	499	1030	799	462	464				705	897	5, 6
4PzS320	500	830	522	537	330				432	562	3а, 4а
4PzS320	501	1030	439	537	250				435	565	5, 6
5PzS400	502	830	630	537	404				518	674	3, 4
5PzS400	503	1030	529	537	304				521	677	5, 6
6PzS480	504	830	738	537	476				620	795	3, 4
6PzS480	505	1030	619	537	356				622	797	5, 6
7PzS560	506	830	846	537	550				707	911	3, 4
7PzS560	507	1030	709	537	410				708	912	5, 6
8PzS640	508	830	954	537	620				793	1019	3, 4
8PzS640	509	1030	799	537	464				794	1020	5, 6
3PzS300	510	1018	345	627	646				438	563	5, 6
3PzS300	511	830	414	627	260				434	559	3а, 4а
3PzS300	512	1030	349	627	196				439	564	5, 6
4PzS400	513	830	522	627	450				551	717	3, 4
4PzS400	514	820	520	627	330				550	716	3, 4
4PzS400	515	1030	439	627	250				555	721	5, 6
5PzS500	516	827	629	627	450				672	869	3, 4
5PzS500	517	830	630	627	404				672	869	3, 4

Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с электролит Weight with electrolyte Масса с элек- тролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁			
		5PzS500	518	1030	529	627	304				
6PzS600	519	830	738	627	476			794	1024	3, 4	
6PzS600	520	1030	619	627	356			796	1026	5, 6	
7PzS700	521	830	846	627	550			905	1164	3, 4	
7PzS700	522	1030	709	627	410			907	1166	5, 6	
8PzS800	523	830	954	627	620			1022	1315	3, 4	
8PzS800	524	1030	799	627	464			1022	1315	5, 6	
3PzS360	525	835	418	784	260			545	675	3a, 4a	
3PzS360	526	1035	353	784	196			554	684	5, 6	
3PzS360	527	1223	283	784	130			560	690	7	
4PzS480	528	835	526	784	330			695	860	3, 4	
4PzS480	529	1035	443	784	250			702	868	5, 6	
4PzS480	530	1223	355	784	170			706	872	7	
5PzS600	531	835	634	784	404			835	1036	3, 4	
5PzS600	532	835	634	784	450			835	1036	3, 4	
5PzS600	533	1035	535	784	304			841	1042	5, 6	
5PzS600	534	1223	427	784	200			842	1044	7	
6PzS720	535	835	742	784	476			972	1207	3, 4	
6PzS720	536	1035	623	784	356			976	1211	5, 6	
6PzS720	537	1223	479	784	240			973	1208	7	
7PzS840	538	1223	571	784	270			1114	1388	7	
8PzS960	539	1035	803	784	464			1252	1547	5, 6	
8PzS960	540	1223	643	784	310			1248	1543	7	

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 48V (2 × 24V)

SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS OF BATTERIES WITH VOLTAGE 48V (2 × 24V)

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 48V (2 × 24V)



БАТЕРИИ С НОМИНАЛЬНО НАПРЕЖЕНИЕ – 80V (2 × 40V)
BATTERIES WITH VOLTAGE – 80V (2 × 40V)
БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ – 80V (2 × 40V)

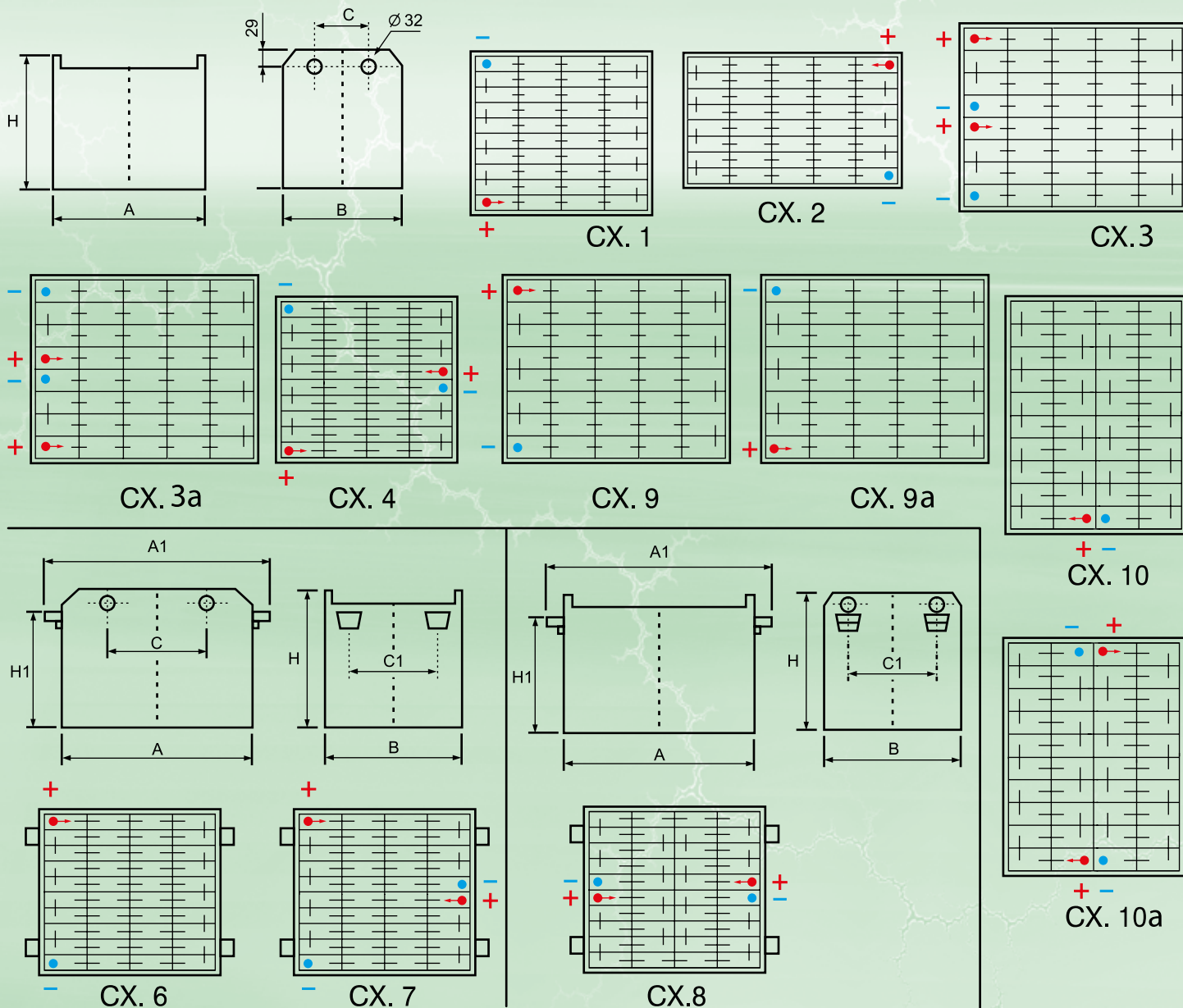
Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с электролит Weight with electrolyte Масса с элек- тролитом kg ± 5%	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁			
		3PzS165	801	696	816	402	480	928			
3PzS165	803	821	682	402	570	931	265	550	438	550	7
4PzS220	804	821	860	402	570	931	*	550	548	688	7
4PzS220	805	1026	708	402	450				550	690	3a, 9a
4PzS220	806	844	876	402	450				550	690	10, 10a
5PzS275	807	821	1029	402	570	931	298	570	660	832	8
5PzS275	808	1026	852	402	500				662	834	3a, 9
5PzS275	809	844	1064	402	500				664	836	10, 10a
6PzS330	810	821	1220	402	570	931	298	570	769	973	8
6PzS330	811	1026	996	402	600				770	974	3a, 9a
7PzS385	812	1026	1140	402	700				878	1122	3a, 9a
8PzS440	813	1026	1284	402	800				1001	1265	3a, 9a
3PzS210	814	874	678	462	430				516	660	4
3PzS210	815	822	681	462	380				512	656	1
3PzS210	816	1026	564	462	400				517	661	3a, 9a
3PzS210	817	844	696	462	400				515	659	10
4PzS280	818	1018	693	462	480				648	832	3a, 9a
4PzS280	819	856	849	462	480	966	365	480	648	832	7
4PzS280	820	970	846	462	550				657	841	4
4PzS280	821	812	972	462	480				655	839	4
4PzS280	822	962	840	462	550				656	840	1
4PzS280	823	1026	708	462	450				650	834	3a, 9a
4PzS280	824	844	876	462	500				650	834	10, 10a
5PzS350	825	1018	826	462	480				780	1000	3a, 9a
5PzS350	826	1032	1046	462	720				799	1019	2
5PzS350	827	1018	920	462	720				788	1008	2
5PzS350	828	1026	852	462	500				783	1003	3a, 9a
5PzS350	829	844	1064	462	620				785	1005	10, 10a
6PzS420	830	1026	996	462	600				931	1183	3, 9
7PzS490	831	1034	1140	462	700				1061	1349	3, 9
8PzS560	832	1034	1284	462	800				1193	1513	3, 9
3PzS240	833	844	696	537	400				587	755	10, 10a
4PzS320	834	1026	708	537	450				736	952	3, 9
4PzS320	835	844	876	537	500				735	951	10, 10a
5PzS400	836	1026	852	537	500				882	1142	3, 9
5PzS400	837	844	1064	537	620				884	1144	10, 10a
6PzS480	838	1026	996	537	600				1051	1343	3, 9
7PzS560	840	1034	1140	537	700				1198	1538	3, 9
8PzS640	841	1034	1284	537	800				1344	1720	3, 9
3PzS300	842	1026	564	627	400				742	950	3, 9
3PzS300	843	844	696	627	400				739	947	10, 10a
4PzS400	845	1026	708	627	450				937	1213	3, 9

Тип Type Тип	Номенклату- рен № Nomencla- ture number Номенкла- турный №	Габаритни размери (мм) Dimensions (mm) Габаритные размеры (мм)							Тегло без электролит Weight without electrolyte	Тегло с электролит Weight with electrolyte	Схема Scheme Схема
		A	B	H	C	A ₁	H ₁	C ₁	Масса без электролита	Масса с элек- тролитом	
									kg ± 5%	kg ± 5%	
4PzS400	846	844	876	627	500				937	1213	10, 10a
5PzS500	847	1026	852	627	500				1141	1469	3, 9
5PzS500	848	844	1064	627	620				1144	1472	10, 10a
6PzS600	850	1026	996	627	600				1344	1728	3, 9
7PzS700	851	1034	1140	627	700				1532	1964	3, 9
8PzS800	852	1034	1284	627	800				1720	2216	3, 9
3PzS360	853	1028	567	784	400				895	1111	3, 9
4PzS480	855	1028	711	784	450				1140	1416	3, 9
5PzS600	856	1028	855	784	500				1369	1705	3, 9
6PzS720	858	1028	999	784	600				1594	1986	3, 9
7PzS840	859	1037	1143	784	700				1829	2285	3, 9
8PzS960	860	1037	1285	784	800				2054	2546	9

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 80V (2 × 40V)

SNEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS OF BATTERIES WITH VOLTAGE 80V (2 × 40V)

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 48V (2 × 24V)



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕМЕНТИ ТИП PzB

TECHNICAL FEATURES OF CELLS TYPE PzB

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕМЕНТОВ ТИПА PzB

Тип аккумулятор Type of battery Тип аккумулятора	Тип плоча Type of plate Тип пластины	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло без електролит Weight with- out electrolyte	Тегло с електролит Weight with electrolyte
		W (mm)	L (mm)	H (mm)	max H ₁ (mm)	Маса без електролита kg ± 5%	Маса с електролитом kg ± 5%
3PzB 105	PzB 35	61	158	262	290	5,3	7,3
2PzB 150	PzB 75	45	158	515	545	7,6	9,9
3PzB 225		61	158	515	545	10,9	14,0
4PzB 300		77	158	515	545	14,1	17,9
5PzB 375		93	158	515	545	17,5	21,8
2PzB 200	PzB 100	45	158	595	625	9,0	11,8
3PzB 300		61	158	595	625	12,9	16,6
4PzB 400		77	158	595	625	16,8	22,0
5PzB 500		93	158	595	625	20,7	26,5

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕМЕНТИ ТИП PzSL

TECHNICAL FEATURES OF CELLS TYPE PzSL

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕМЕНТОВ ТИПА PzSL

Тип аккумулятор Type of battery Тип аккумулятора	Тип плоча Type of plate Тип пластины	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло без електролит Weight with- out electrolyte	Тегло с електролит Weight with electrolyte
		W (mm)	L (mm)	H (mm)	max H ₁ (mm)	Маса без електролита kg ± 5%	Маса с електролитом kg ± 5%
2PzS120L	PzS 60L	47	198	340	370	6,2	8,3
3PzS180L		63	196	340	370	8,7	11,6
4PzS240L		81	196	340	370	11,2	15,0
5PzS300L		99	196	340	370	13,8	18,5
6PzS360L		119	198	340	370	16,4	22,0
7PzS420L		137	198	340	370	19,1	25,5
8PzS480L		155	198	340	370	21,6	28,9
2PzS160L	PzS 80L	47	198	400	430	7,5	10,0
3PzS240L		63	196	400	430	10,6	14,0
4PzS320L		81	196	400	430	13,8	18,3
5PzS400L		99	196	400	430	17,0	22,6
6PzS480L		119	198	400	430	20,3	27,0
7PzS560L		137	198	400	430	23,4	31,2
8PzS640L		155	198	400	430	26,6	35,5
2PzS180L	PzS 90L	47	198	470	500	8,4	11,5
3PzS270L		65	198	470	500	11,9	16,0
4PzS360L		83	198	470	500	15,5	20,7
5PzS450L		101	198	470	500	19,1	25,4
6PzS540L		119	198	470	500	22,7	30,1
7PzS630L		137	198	470	500	26,2	34,7
8PzS720L		155	198	470	500	29,6	39,2
2PzS220L	PzS 110L	47	198	570	600	10,7	14,3
3PzS330L		65	198	570	600	15,4	20,4
4PzS440L		83	198	570	600	20,3	26,9
5PzS550L		101	198	570	600	24,8	33,0
6PzS660L		119	198	570	600	29,6	39,4
7PzS770L		137	198	570	600	34,2	45,6
8PzS880L		155	198	570	600	38,9	51,9
2PzS230L	PzS 115L	47	198	570	600	10,9	14,4
3PzS345L		65	198	570	600	15,6	20,5
4PzS460L		83	198	570	600	20,6	27,1
5PzS575L		101	198	570	600	25,1	33,2
6PzS690L		119	198	570	600	30,0	39,7
7PzS805L		137	198	570	600	34,7	46,0
8PzS920L		155	198	570	600	39,4	52,3
2PzS280L	PzS 140L	47	198	670	700	12,8	17,3
3PzS420L		65	198	670	700	18,5	24,8
4PzS560L		83	198	670	700	24,0	31,9
5PzS700L		101	198	670	700	29,5	39,0
6PzS840L		119	198	670	700	35,1	46,2
7PzS980L		137	198	670	700	40,7	53,4
8PzS1120L		155	198	670	700	46,2	60,5

БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 24V / BATTERIES WITH VOLTAGE 24V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 24V

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ

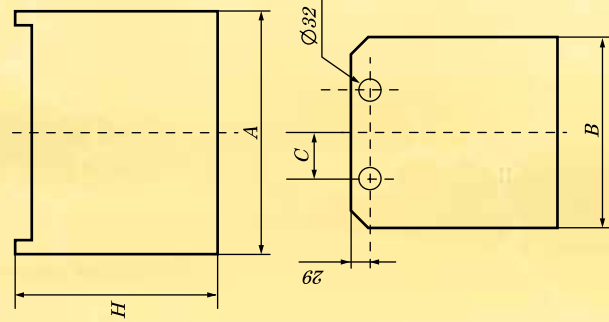


Схема А
Scheme A

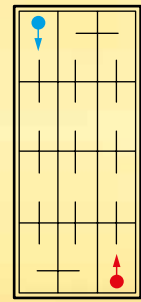


Схема В
Scheme B

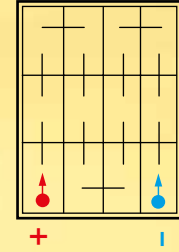
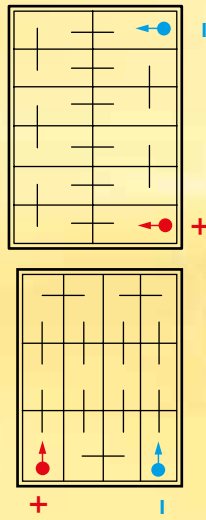


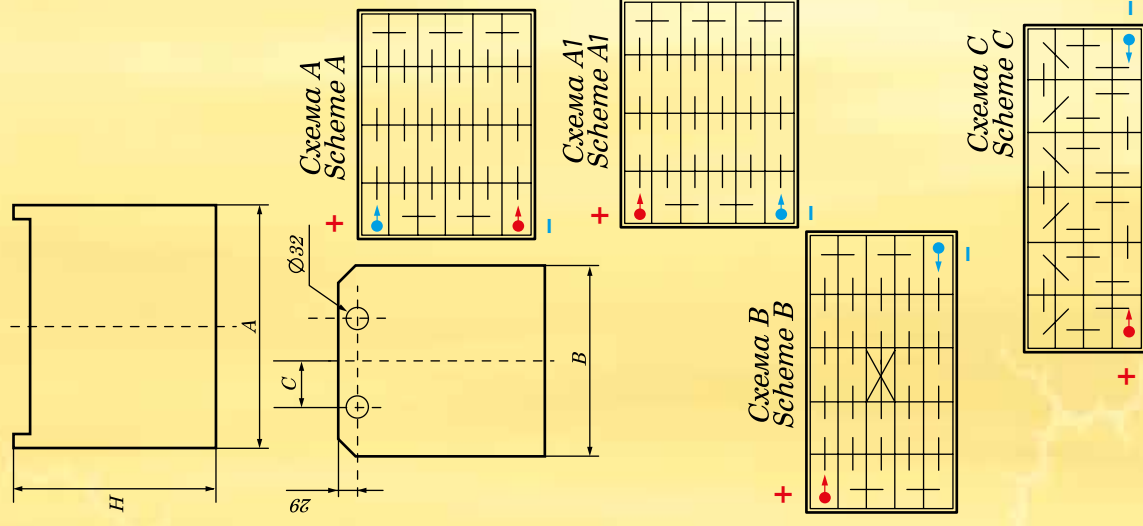
Схема С
Scheme C



Тип Type Тип	Схема А / Scheme A			Схема В / Scheme B			Схема С / Scheme C											
	Габаритни размери Dimensions		Тегло Weight Масса	Габаритни размери Dimensions		Тегло Weight Масса	Габаритни размери Dimensions		Тегло Weight Масса									
	a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)		a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)							
2PzS120L				624	212	402	0	107	132									
2PzS160L	830	165	462	624	212	462	0	125	155	306	424	462	100	123	153			
3PzS240L	830	219	462	624	284	462	0	166	213	414	424	462	100	165	212			
4PzS320L	830	273	462	624	356	462	0	207	266	522	424	462	100	207	266			
5PzS400L	830	327	462	624	428	462	0	249	319	630	424	462	100	249	319			
6PzS480L	830	381	462	624	500	462	0	294	373	744	424	462	100	295	374			
7PzS560L	830	435	462	74	335	421												
8PzS640L	830	489	462	74	371	472	624	644	462	0	377	478	960	424	462	100	379	480
2PzS180L	830	165	537	624	212	537	0	142	178	306	424	537	100	140	176			
3PzS270L	830	219	537	624	284	537	0	187	241									
4PzS360L	830	273	537	624	356	537	0	235	305									
5PzS450L	830	327	537	624	428	537	0	284	364									
6PzS540L	830	381	537	624	500	537	0	332	424									
7PzS630L	830	435	537	74	378	480	624	572	537	0	377	479	852	424	537	100	378	480
8PzS720L	830	489	537	74	423	539	624	644	537	0	422	538	960	424	537	100	424	540
2PzS220L	830	165	627	624	212	627	0	174	218	306	424	627	100	172	216			
3PzS330L	830	219	627	624	284	627	0	235	301	414	424	627	100	234	300			
4PzS440L	830	273	627	624	356	627	0	301	385	522	424	627	100	301	385			
5PzS550L	830	327	627	624	428	627	0	359	461	630	424	627	100	359	461			
6PzS660L	830	381	627	624	500	627	0	422	541	744	424	627	100	423	542			
7PzS770L	830	435	627	74	483	616	624	572	627	0	482	615	852	424	627	100	484	617
8PzS880L	830	489	627	74	543	689	624	644	627	0	543	689	960	424	627	100	544	690
2PzS230L	830	165	627	624	212	627	0	175	219	306	424	627	100	173	217			
3PzS345L	830	219	627	624	284	627	0	238	304	414	424	627	100	237	303			
4PzS460L	830	273	627	624	356	627	0	305	389	522	424	627	100	304	388			
5PzS575L	830	327	627	624	428	627	0	363	465	630	424	627	100	363	465			
6PzS690L	830	381	627	624	500	627	0	428	548	744	424	627	100	429	549			
7PzS805L	830	435	627	74	489	622	624	572	627	0	488	621	852	424	627	100	490	623
8PzS920L	830	489	627	74	550	698	624	644	627	0	550	698	960	424	627	100	552	700
3PzS420L	835	223	784	28	321	393	628	288	784	0	312	384	418	428	784	100	310	382
4PzS560L	835	277	784	50	394	490					526	428	784	100	386	482		
5PzS700L	835	331	784	50	467	582					634	428	784	100	461	576		
6PzS840L	835	385	784	50	540	672	628	504	784	0	536	668						
7PzS980L	835	439	784	74	615	764	628	576	784	0	613	762						
8PzS1120L	835	493	784	74	687	849	628	648	784	0	687	849	965	428	784	100	690	852

БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 48V / BATTERIES WITH VOLTAGE 48V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 48V

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ



Тип Type Тип	Схема А, А1 / Scheme A, A1				Схема В / Scheme B / Схема В				Схема С / Scheme C / Схема С									
	Габаритные размеры Dimensions		Тепло Weight Масса kg ± 5%	Габаритные размеры Dimensions		Тепло Weight Масса kg ± 5%	Габаритные размеры Dimensions		Тепло Weight Масса kg ± 5%	Габаритные размеры Dimensions		Тепло Weight Масса kg ± 5%						
	a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)		a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)		a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)		
2PzS160L	830	306	462	70	231	291	1030	259	462	70	235	295						
3PzS240L	830	414	462	130	312	406												
4PzS320L	830	522	462	165	393	511	1030	439	462	125	387	505						
5PzS400L	830	630	462	202	475	614	1030	529	462	152	477	616						
6PzS480L	830	738	462	238	566	724	1030	619	462	178	568	726						
7PzS560L	830	846	462	275	645	818	1030	709	462	205	646	819						
8PzS640L	830	954	462	310	728	930	1030	799	462	232	729	931						
4PzS360L	830	522	537	165	451	590	1030	439	537	125	455	594						
5PzS450L	830	630	537	202	543	704	1030	529	537	152	546	707						
6PzS540L	830	738	537	238	637	822	1030	619	537	178	639	824						
7PzS630L	830	846	537	275	726	930	1030	709	537	205	727	931						
8PzS720L	830	954	537	310	815	1048	1030	799	537	232	816	1049						
3PzS330L	830	414	627	130	444	576	1030	349	627	98	449	581						
4PzS440L	830	522	627	165	575	743	1030	439	627	125	579	747						
5PzS550L	830	630	627	202	689	893	1030	529	627	152	692	896						
6PzS660L	830	738	627	238	813	1051	1030	619	627	178	815	1053						
7PzS770L	830	846	627	275	932	1198	1030	709	627	205	933	1199						
8PzS880L	830	954	627	310	1050	1343	1030	799	627	232	1051	1344						
3PzS345L	830	414	627	130	449	581	1030	349	627	98	454	586						
4PzS460L	830	522	627	165	582	750	1030	439	627	125	586	754						
5PzS575L	830	630	627	202	696	900	1030	529	627	152	700	904						
6PzS690L	830	738	627	238	825	1065	1030	619	627	178	827	1067						
7PzS805L	830	846	627	275	944	1210	1030	709	627	205	945	1211						
8PzS920L	830	954	627	310	1065	1360	1030	799	627	232	1066	1361						
3PzS420L	835	418	784	130	577	721	1035	353	784	98	586	730	1223	283	784	65	592	736
4PzS560L	835	526	784	165	724	916	1035	443	784	125	731	923	1223	355	784	85	735	927
5PzS700L	835	634	784	202	868	1098	1035	533	784	152	874	1104	1223	427	784	100	876	1106
6PzS840L	835	742	784	238	1015	1279	1035	623	784	178	1019	1283	1223	499	784	120	1019	1283
7PzS980L													1223	571	784	135	1165	1463
8PzS1120L							1035	803	784	232	1310	1634	1223	643	784	155	1306	1630

БАТЕРИИ С НАПРЯЖЕНИЕМ 80V BATTERIES WITH VOLTAGE 80V БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 80V

Тип Type Тип	Схема А, А1 / Scheme A, A1 / Схема А, А1			Схема В / Scheme B / Схема В			Тепло Weight Масса kg ± 5%					
	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры		Тепло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры		Тепло Weight Масса kg ± 5%						
	a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)			a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	
3PzS180L	1026	564	402	200	451	571	844	696	402	200	449	569
2PzS160L							844	516	462	200	393	493
3PzS240L	1026	564	462	200	533	689	844	696	462	200	531	687
4PzS320L	1026	708	462	225	670	866	844	876	462	250	670	866
5PzS400L	1026	852	462	250	807	1039	844	1064	462	310	809	1041
6PzS480L	1026	996	462	300	959	1223						
7PzS560L	1034	1140	462	350	1070	1358						
8PzS640L	1034	1284	462	400	1233	1569						
3PzS270L							844	696	537	200	599	779
4PzS360L	1026	708	537	225	760	992	844	876	537	250	760	992
5PzS450L	1026	852	537	250	922	1190	844	1064	537	310	924	1192
6PzS540L	1026	996	537	300	1079	1387						
7PzS630L	1034	1140	537	350	1230	1570						
8PzS720L	1034	1284	537	400	1380	1768						
3PzS330L	1026	564	627	200	758	978	844	696	627	200	755	975
4PzS440L	1026	708	627	225	977	1257	844	876	627	250	977	1257
5PzS550L	1026	852	627	250	1169	1509	844	1064	627	310	1172	1512
6PzS660L	1026	996	627	300	1376	1772						
7PzS770L	1034	1140	627	350	1576	2020						
8PzS880L	1034	1284	627	400	1776	2264						
3PzS345L	1026	564	627	200	766	986	844	696	627	200	763	983
4PzS460L	1026	708	627	225	989	1269	844	876	627	250	989	1269
5PzS575L	1026	852	627	250	1181	1521	844	1064	627	310	1184	1524
6PzS690L	1026	996	627	300	1396	1796						
7PzS805L	1034	1140	627	350	1596	2040						
8PzS920L	1034	1284	627	400	1800	2292						
3PzS420L	1028	567	784	200	947	1187						
4PzS560L	1028	711	784	225	1188	1508						
5PzS700L	1028	855	784	250	1425	1809						
6PzS840L	1028	999	784	300	1666	2106						
7PzS980L	1037	1143	784	350	1913	2409						

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ

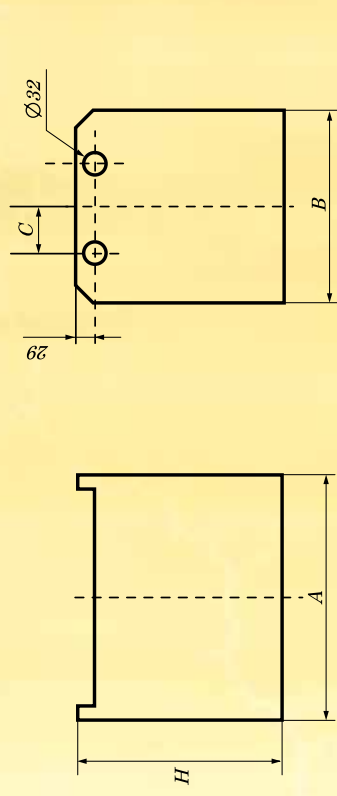


Схема А
Scheme A

Схема А1
Scheme A1

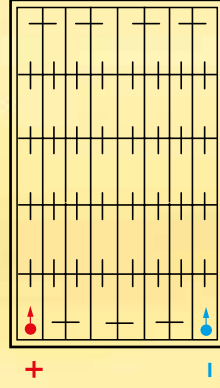
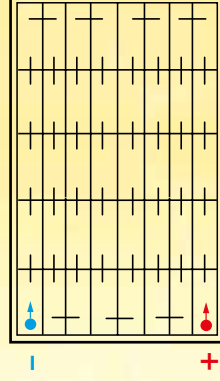
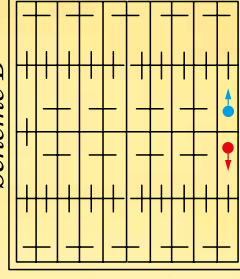


Схема В
Scheme B



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕМЕНТИ ТИП PzSH

TECHNICAL FEATURES OF CELLS TYPE PzSH

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕМЕНТОВ ТИПА PzSH

Тип акумулатор Type of battery Тип аккумулятора	Тип плоча Type of plate Тип пластины	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло без електролит Weight without electrolyte Масса без электролита kg ± 5%	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с электролитом kg ± 5%
		W (mm)	L (mm)	H (mm)	max H ₁ (mm)		
2PzS130 H	PzS65 H	47	198	340	370	6,3	8,3
3PzS195 H		63	196	340	370	8,9	11,7
4PzS260 H		81	196	340	370	11,5	15,2
5PzS325 H		99	196	340	370	14,2	18,8
6PzS390 H		119	198	340	370	16,8	22,3
7PzS455 H		137	198	340	370	19,7	26,0
8PzS520 H		155	198	340	370	22,2	29,4
2PzS170 H	PzS85 H	47	198	400	430	7,6	10,0
3PzS255 H		63	196	400	430	10,8	14,1
4PzS340 H		81	196	400	430	14,1	18,5
5PzS425 H		99	196	400	430	17,3	22,8
6PzS510 H		119	198	400	430	20,8	27,4
7PzS595 H		137	198	400	430	24,0	31,7
8PzS680 H		155	198	400	430	27,2	36,0
2PzS190 H	PzS95 H	47	198	470	500	8,5	11,5
3PzS285 H		65	198	470	500	12,1	16,1
4PzS380 H		83	198	470	500	15,7	20,8
5PzS475 H		99	198	470	500	19,4	25,6
6PzS570 H		119	198	470	500	23,1	30,4
7PzS665 H		137	198	470	500	26,6	35,0
8PzS760 H		155	198	470	500	30,2	39,7
2PzS210H	PzS105H	47	198	535	565	10,1	13,3
3PzS315H		65	198	535	565	14,5	19,2
4PzS420H		83	198	535	565	19,0	25,2
5PzS525H		101	198	535	565	23,3	31,0
6PzS630H		119	198	535	565	27,7	36,9
7PzS735H		137	198	535	565	31,9	42,5
8PzS840H		155	198	535	565	36,2	48,5
2PzS240 H	PzS120 H	47	198	570	600	11,0	14,4
3PzS360 H		65	198	570	600	15,8	20,7
4PzS480 H		83	198	570	600	20,9	27,3
5PzS600 H		101	198	570	600	25,5	33,6
6PzS720 H		119	198	570	600	30,5	40,1
7PzS840 H		137	198	570	600	35,2	46,3
8PzS960 H		155	198	570	600	40,0	52,8
2PzS250 H	PzS125 H	47	198	570	600	11,1	14,4
3PzS375 H		65	198	570	600	16,0	20,8
4PzS500 H		83	198	570	600	21,1	27,4
5PzS625 H		101	198	570	600	25,8	33,8
6PzS750 H		119	198	570	600	30,9	40,4
7PzS875 H		137	198	570	600	35,7	46,7
8PzS1000 H		155	198	570	600	40,6	53,3
2PzS290 H	PzS145 H	47	198	670	700	12,9	17,3
3PzS435 H		65	198	670	700	18,7	24,9
4PzS580 H		83	198	670	700	24,3	32,1
5PzS725 H		101	198	670	700	29,9	39,3
6PzS870 H		119	198	670	700	35,5	46,5
7PzS1015 H		137	198	670	700	41,2	53,8
8PzS1160 H		155	198	670	700	46,7	60,9
2PzS310 H	PzS155 H	47	198	705	735	13,5	18,2
3PzS465 H		65	198	705	735	19,4	26,1
4PzS620 H		83	198	705	735	25,1	33,7
5PzS775 H		101	198	705	735	30,8	41,4
6PzS930 H		119	198	705	735	36,5	49,0
7PzS1085 H		137	198	705	735	42,4	56,8
8PzS1240 H		155	198	705	735	48,1	64,5

**БАТЕРЕИ С НАПРЯЖЕНИЕМ 24V
BATTERIES WITH VOLTAGE 24V
БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 24V**

Тип Type Тип	Схема А / Scheme A / Схема А				Схема В / Scheme B / Схема В				Схема С / Scheme C / Схема С				
	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				
	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	Тегло Weight Масса kg ± 5%
2PzS130H					624	212	402		108	133			
2PzS170H	830	165	462	28	624	212	462		126	158	306	100	125 157
3PzS255H	830	219	462	28	624	284	462		168	217	414	100	168 217
4PzS340H	830	273	462	50	624	356	462		210	271	522	100	209 270
5PzS425H	830	327	462	50	624	428	462		256	328	630	100	256 328
6PzS510H	830	381	462	50	624	500	462		299	382	744	100	301 384
7PzS595H	830	435	462	74									
8PzS680H	830	489	462	74	624	644	462		382	487	960	100	383 488
2PzS190H	830	165	537	28	624	212	537		144	181	306	100	143 180
3PzS285H	830	219	537	28	624	284	537		190	246			
4PzS380H	830	273	537	50	624	356	537		235	309			
5PzS475H	830	327	537	50	624	428	537		287	372			
6PzS570H	830	381	537	50	624	500	537		336	434			
7PzS665H	830	435	537	74	624	572	537		383	493	852	100	384 494
8PzS760H	830	489	537	74	624	644	537		430	553	960	100	431 554
2PzS240H	830	165	627	28	624	212	627		177	226	306	100	176 225
3PzS360H	830	219	627	28	624	284	627		240	312	414	100	239 311
4PzS480H	830	273	627	50	624	356	627		308	399	522	100	308 399
5PzS600H	830	327	627	50	624	428	627		369	482	630	100	369 482
6PzS720H	830	381	627	50	624	500	627		434	564	744	100	434 564
7PzS840H	830	435	627	74	624	572	627		494	641	852	100	496 643
8PzS960H	830	489	627	74	624	644	627		556	715	960	100	558 717
2PzS250H	830	165	627	28	624	212	627		178	227	306	100	177 226
3PzS375H	830	219	627	28	624	284	627		242	314	414	100	241 313
4PzS500H	830	273	627	50	624	356	627		311	402	522	100	310 401
5PzS625H	830	327	627	50	624	428	627		372	485	630	100	372 485
6PzS750H	830	381	627	50	624	500	627		437	566	744	100	438 567
7PzS875H	830	435	627	74	624	572	627		500	647	852	100	502 649
8PzS1000H	830	489	627	74	624	644	627		563	721	960	100	565 723

Тип Type Тип	Схема А / Scheme A / Схема А					Схема В / Scheme B / Схема В					Схема С / Scheme C / Схема С						
	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%					
	a (mm)	b (mm)	h (mm)		c (mm)	a (mm)	b (mm)		h (mm)	c (mm)	a (mm)		b (mm)	h (mm)	c (mm)		
3PzS435H	835	223	784	28	323	401	628	288	784	314	392	418	428	784	100	313	391
4PzS580H	835	277	784	50	398	502						526	428	784	100	390	494
5PzS725H	835	331	784	50	471	597						634	428	784	100	466	592
6PzS870H	835	385	784	50	545	680	628	504	784	541	676						
7PzS1015H	835	439	784	74	621	783	628	576	784	619	781						
8PzS1160H	835	493	784	74	693	869	628	648	784	693	869	965	428	784	100	696	872
3PzS465H	835	223	784	28	335	431	628	288	784	326	422	418	428	784	100	325	421
4PzS620H	835	277	784	50	412	535						526	428	784	100	464	527
5PzS775H	835	331	784	50	489	641						634	428	784	100	484	636
6PzS930H	835	385	784	50	565	739	628	504	784	562	736						
7PzS1085H	835	439	784	74	643	839	628	576	784	642	838						
8PzS1240H	835	493	784	74	719	936	628	648	784	719	936	965	428	784	100	723	940

СХЕМИ НА СВЪРЗАВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 24V

SHEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS OF BATTERIES WITH VOLTAGE 24V

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 24V

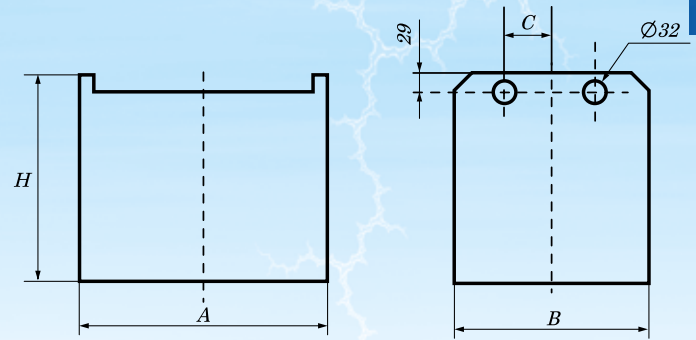


Схема А
Scheme A

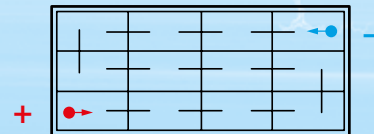


Схема В
Scheme B

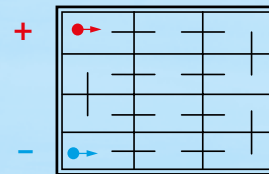
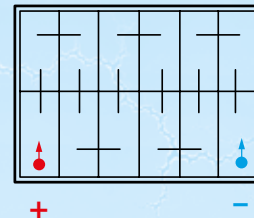


Схема С
Scheme C



**БАТЕРЕИ С НАПРЯЖЕНИЕМ 48V
BATTERIES WITH VOLTAGE 48V
БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 48V**

Схема А, А1 / Scheme A, A1 / Схема А, А1				Схема В / Scheme B / Схема В				Схема С / Scheme C / Схема С									
Тип Type Тип	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса kg ± 5%					
	a (mm)	b (mm)	h (mm)		a (mm)	b (mm)	h (mm)		a (mm)	b (mm)	h (mm)		a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	
2PzS170H	830	306	462	70	233	298	1030	259	462	70	238	303					
3PzS255H	830	414	462	130	317	415											
4PzS340H	830	522	462	165	398	520	1030	439	462	125	401	523					
5PzS425H	830	630	462	202	492	636	1030	529	462	152	488	632					
6PzS510H	830	738	462	238	575	740	1030	619	462	178	577	742					
7PzS595H	830	846	462	275	657	844	1030	709	462	205	658	845					
8PzS680H	830	954	462	310	738	949	1030	799	462	232	739	950					
4PzS380H	830	522	537	165	453	601	1030	439	537	125	457	605					
5PzS475H	830	630	537	202	550	720	1030	529	537	152	553	723					
6PzS570H	830	738	537	238	646	842	1030	619	537	178	648	844					
7PzS665H	830	846	537	275	738	958	1030	709	537	205	739	959					
8PzS760H	830	954	537	310	829	1076	1030	799	537	232	830	1077					
3PzS360H	830	414	627	130	454	598	1030	349	627	98	459	603					
4PzS480H	830	522	627	165	589	771	1030	439	627	125	594	776					
5PzS600H	830	630	627	202	708	933	1030	529	627	152	712	937					
6PzS720H	830	738	627	238	834	1095	1030	619	627	178	837	1098					
7PzS840H	830	846	627	275	956	1251	1030	709	627	205	957	1252					
8PzS960H	830	954	627	310	1077	1396	1030	799	627	232	1078	1397					
3PzS375H	830	414	627	130	458	602	1030	349	627	98	463	607					
4PzS500H	830	522	627	165	594	776	1030	439	627	125	598	780					
5PzS625H	830	630	627	202	716	941	1030	529	627	152	719	944					
6PzS750H	830	738	627	238	844	1105	1030	619	627	178	846	1107					
7PzS875H	830	846	627	275	968	1263	1030	709	627	205	969	1264					
8PzS1000H	830	954	627	310	1091	1407	1030	799	627	232	1092	1408					
3PzS435H	835	418	784	130	582	738	1035	353	784	98	591	747	283	784	65	597	753
4PzS580H	835	526	784	165	731	940	1035	443	784	125	738	947	283	784	85	742	951
5PzS725H	835	634	784	202	878	1130	1035	533	784	152	884	1136	283	784	100	885	1137
6PzS870H	835	742	784	238	1025	1296	1035	623	784	178	1029	1300	283	784	120	1029	1300
7PzS1015H													1223	784	135	1177	1501
8PzS1160H							1035	803	784	232	1322	1675	1223	784	155	1318	1671

СХЕМИ НА СВЪРЗАВАНЕ НА БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 48V

SHEMES OF THE WAY OF CONNECTING THE ELEMENTS OF BATTERIES WITH VOLTAGE 48V

СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ БАТАРЕЙ С НАПРЯЖЕНИЕМ 48V

Тип Type Тип		Схема А, А1/ Scheme A, A1 / Схема А, А1						Схема В / Scheme В / Схема В						Схема С / Scheme С / Схема С							
		Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса			Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса			Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тегло Weight Масса				
		a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	kg ± 5%	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	kg ± 5%	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	kg ± 5%	a (mm)	b (mm)	h (mm)	c (mm)	kg ± 5%
3PzS465H	835	418	784	130	606	798	1035	353	784	98	615	807	1223	283	784	65	621	813			
4PzS620H	835	526	784	165	760	1007	1035	443	784	125	767	1014	1223	355	784	85	771	1018			
5PzS775H	835	634	784	202	914	1218	1035	533	784	152	920	1224	1223	427	784	100	921	1225			
6PzS930H	835	742	784	238	1066	1414	1035	623	784	178	1070	1418	1223	499	784	120	1070	1418			
7PzS1085H													1223	571	784	135	1222	1615			
8PzS1240H							1035	803	784	232	1376	1810	1223	643	784	155	1370	1804			

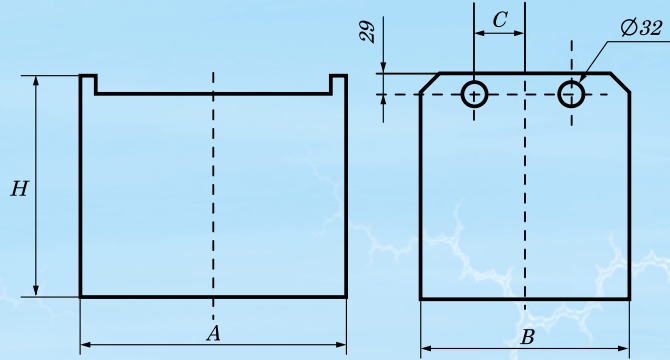


Схема А
Scheme A

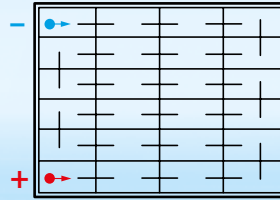


Схема А1
Scheme A1

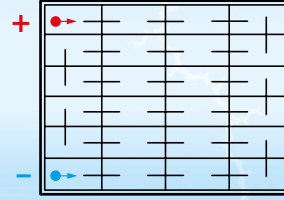


Схема В
Scheme B

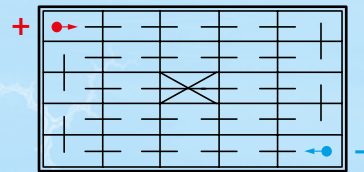
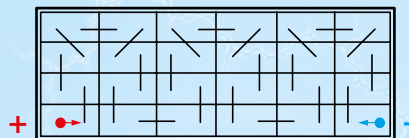


Схема С
Scheme C

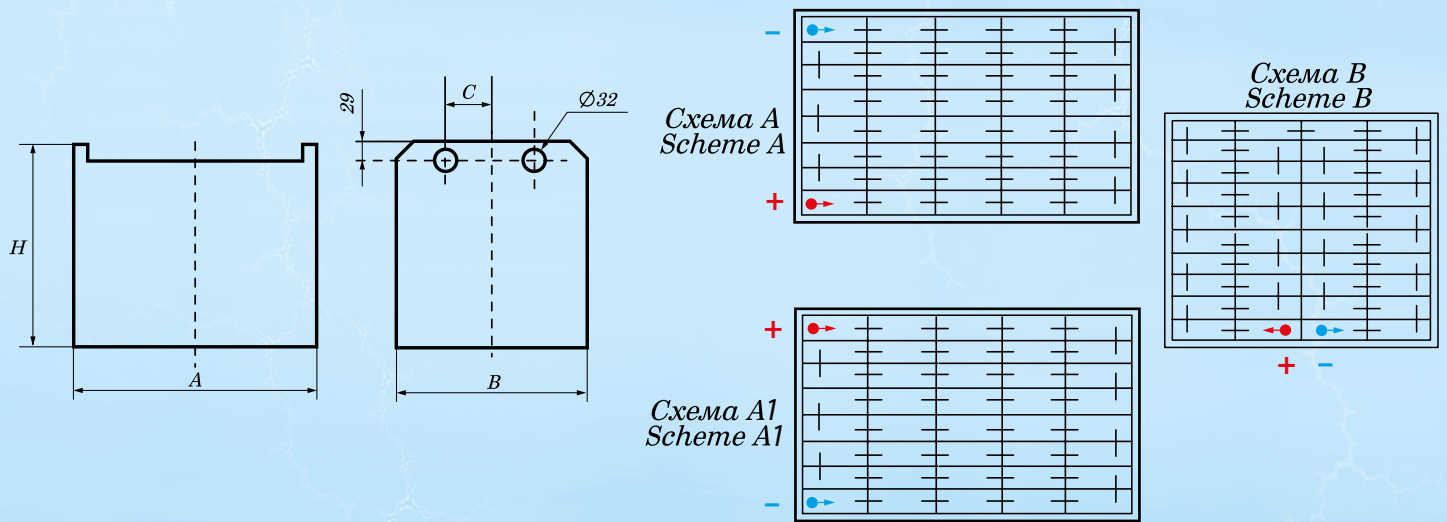


**БАТЕРИИ С НАПРЕЖЕНИЕ 80V
BATTERIES WITH VOLTAGE 80V**

БАТАРЕИ С НОМИНАЛЬНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ 80V

Схема А, А1/ Scheme A, A1 / Схема А, А1						Схема В / Scheme В						
Тип Type Тип	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло Weight Масса kg ± 5%	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры				Тегло Weight Масса kg ± 5%		
	a (mm)	b(mm)	h (mm)	c (mm)		a (mm)	b(mm)	h (mm)	c (mm)			
3PzS195H	1026	564	402	200	455	579	844	696	402	200	453	577
2PzS170H							844	516	462	200	497	605
3PzS255H	1026	564	462	200	541	705	844	696	462	200	539	703
4PzS340H	1026	708	462	225	678	882	844	876	462	250	678	882
5PzS425H	1026	852	462	250	835	1075	844	1064	462	310	835	1075
6PzS510H	1026	996	462	300	975	1251						
7PzS595H	1034	1140	462	350	1113	1425						
8PzS680H	1034	1284	462	400	1249	1601						
3PzS285H							844	696	537	200	607	795
4PzS380H	1026	708	537	225	772	1020	844	876	537	250	771	1019
5PzS475H	1026	852	537	250	934	1218	844	1064	537	310	936	1220
6PzS570H	1026	996	537	300	1095	1423						
7PzS665H	1034	1140	537	350	1250	1618						
8PzS760H	1034	1284	537	400	1404	1816						
2PzS240H												
3PzS360H	1026	564	627	200	774	1014	844	696	627	200	771	1011
4PzS480H	1026	708	627	225	1001	1305	844	876	627	250	1001	1305
5PzS600H	1026	852	627	250	1201	1577	844	1064	627	310	1204	1580
6PzS720H	1026	996	627	300	1412	1848						
7PzS840H	1034	1140	627	350	1616	2108						
8PzS960H	1034	1284	627	400	1820	2352						
2PzS250H												
3PzS375H	1026	564	627	200	782	1022	844	696	627	200	779	1019
4PzS500H	1026	708	627	225	1009	1313	844	876	627	250	1009	1313
5PzS625H	1026	852	627	250	1213	1589	844	1064	627	310	1216	1592
6PzS750H	1026	996	627	300	1428	1864						
7PzS875H	1034	1140	627	350	1636	2128						
8PzS1000H	1034	1284	627	400	1844	2372						
3PzS435H	1028	567	784	200	955	1215						
4PzS580H	1028	711	784	225	1200	1548						
5PzS725H	1028	855	784	250	1441	1861						
6PzS870H	1028	999	784	300	1682	2134						
7PzS1015H	1037	1143	784	350	1933	2473						
3PzS465H	1028	567	784	200	995	1315						
4PzS620H	1028	711	784	225	1248	1660						
5PzS775H	1028	855	784	250	1501	2009						
6PzS930H	1028	999	784	300	1750	2330						
7PzS1085H	1037	1143	784	350	2009	2665						

СХЕМИ НА СВЪРЗВАНЕ / SCHEMES OF THE WAY OF CONNECTING / СХЕМЫ СВЯЗЫВАНИЯ



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ТЯГОВ МОНОБЛОК
TECHNICAL FEATURES OF SEMI-TRACTION BATTERIES
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЯГОВ МОНОБЛОК

Тип Type Тип	Капацитет C5 Ah Capacity C5 Ah Ёмкость C5 Ah	Схема Scheme	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тип капак	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с електролитом kg ± 5%	Батерии на палет с електролит Batteries in pallet with electrolyte Батареи на поддон с електролитом
			L (mm)	W (mm)	H (mm)	Type of the lid		
						Тип крышка		
12V 3PzS120Ah	120	0	343	175	295	F	41,1	28



Тип Type Тип	Капацитет C5 Ah Capacity C5 Ah Ёмкость C5 Ah	Схема Scheme	Габаритни размери Dimensions Габаритные размеры			Тип капак	Тегло с електролит Weight with electrolyte Масса с електролитом kg ± 5%	Батерии на палет с електролит Batteries in pallet with electrolyte Батареи на поддон с електролитом
			L (mm)	W (mm)	H (mm)	Type of the lid		
						Тип крышка		
6V 4PzS185Ah	185	0	243	189	277	S	31,5	36
6V 4PzS200Ah	200	0	243	189	277	S	32,1	36



**ЕЛХИМ-ИСКРА АД – гр. Пазарджик, ул. „Искра“ № 9
тел. 034 44 17 51, факс 034 44 42 06**

**ELHIM-ISKRA JSC – 9, Iskra Str., Pazardzhik, Bulgaria
Tel. ++ 359 34 44 17 51, Fax ++ 359 34 44 42 06**

e-mail:office@elhim-iskra.com, www.elhim-iskra.com